

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKART

Traktor

FIAT

R 450 DT / 8

CH

4310.58

PV

Hersteller U.T.B., UZINA TRAKTORUL, Brasov / Rumänien
 Erkennungsmerkmale "FIAT R 450 DT/8" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette rechts, vorn seitlich auf Kühlerverschalung
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Kupplungsgehäuse
 Motorkennzeichen "8035" vor Motornummer, links seitlich auf Block über Ölmesstab
 Hauptimporteur BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen
 Geprüftes Fahrzeug 465458

Unveränderliche Zeichen im Typencode

R 450 DT / 8

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mech. teilsynchr. + Zusatzgetriebe Strasse/Gelände
 Anzahl Gänge 4x2= 8 Achsantrieb Allrad *
 Betriebsbremse mechanisch, Aussenband, wirkend auf Ritzelwellen
bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit
Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, wirkend auf Ritzelwellen
bzw. Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor

| Marke | FIAT/UTB | Typ | 8035 |
|------------------|---|-----------------|-------|
| Bauart | Reihe | Takte | 4 |
| Treibstoff | D | Lage | vorn |
| Bohrung | Wasser | Anzahl Zylinder | 3 |
| Hubraum | 95 | Hub | 110 |
| Leistungs-PS | 2338 | Steuer-PS | 11,90 |
| | 48 DIN | bei U/min | 2600 |
| Lärm | 82,5 | dB/A bei U/min | 2700 |
| Schalldämpfer | 1 Topf 600 x Ø 90 mm | | |
| Abgasprüfung ++) | ROSCHE Schwirrmengszahl 5,6 / Bacharach 5,0 | | |
| Entstörung | --- | | |

Karosserie

Traktor

Anzahl Türen --- Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurt --- Rückspiegel ---
 Unterlegkeil --- Zugvorrichtung V+H=Stecknagel
 Diebstahlsicherung ---

Anzahl Plätze 1 + 1 Notstutz auf Kotflügel (e.W. 2 Notstutze)

Gewichte

| | vorn | hinten | total |
|----------------|-----------|-----------|-------------------|
| Leergewicht | 950 | 1150 | 2100 |
| Nutzlast | | | |
| Gesamtgewicht | | | |
| Fabrikgarantie | 2000 | 2400 | 4400 |
| Reifengrösse | 7.50 R 20 | 14.9 - 28 | (Varianten +) |
| Ply / bar | 8 / 1,5 | 6 / 1,0 | vgl. Bemerkungen) |
| Tragkraft | 1550 | 2670 | |
| für V max | 30 | 30 | km/h |

| Masse | Innen | aussen | Achsabstand | 1850 |
|-----------|-------------|--------|-------------|---------------|
| Länge | | 3200 | | |
| Breite | (1515-2215) | 1700 | Doppelachse | v |
| Höhe | inkl. Kamin | 2300 | Spurweite | v 1440 h 1320 |
| Ueberhang | s | --- | Spurweite | v 1200 - 1550 |
| | v | 500 | | h 1200 - 1900 |
| | h | 850 | Spurkreis | l 8700 r 8700 |

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 24 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25,9 km/h

bei 2700 U/min am Motor bzw. 660 U/min an der Zapfwelle

69.

Ausrüstung

| | | | | | | | | | |
|--------------------------|------|-----|-----|---|---|--------|-----|--|--|
| Fernlichter | M | (E) | | | | | | | |
| Abblendlichter | M | (E) | | | | | | | |
| Standlichter | A | (E) | | | | | | | |
| Schlusslichter | R-S1 | (E) | | | | | | | |
| Bremslichter | R-S1 | (E) | | | | | | | |
| Richtungsblinker | v | I | (E) | s | h | 2a | (E) | | |
| Rückstrahler | v | | | s | h | 2+2= I | (E) | | |
| Markierlichter | v | §) | | s | h | | §) | | |
| Zusätzliche Lichter | | | | | | | | | |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | | | | | | | | | |
| Scheibenwischer | | | | | | | | | mit/ohne Waschanlage |
| Warnvorrichtungen | | | | | | | | | MARELLI T12 EE IGM 3194 KA CH 5 1801 01 |
| | | | | | | | | | oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | | | |
|--------------------|----------------------|------------|-------|
| Art des Fahrzeuges | Traktor | | |
| Marke und Typ | F I A T R 450 DT / 8 | | |
| Typenscheinnummer | CH | 4310 | 58 |
| Karosserie | | | |
| Plätze | total | 1+1 od. 2 | vorn |
| Leergewicht | 2100 | Treibstoff | D |
| Nutzlast | --- | Steuer-PS | 11,90 |
| Gesamtgewicht | | Hubraum | 2338 |

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Achsantrieb : Allradantrieb vorne ausschaltbar; Differentialsperre auf die Hinterräder.

+) Reifenvarianten : H= 12.4/11-32 AS, 6 PR, 2710 kg (1,7), V-max. 30 km/h.

⇄) Typenschein nur gültig bis 30.9.1977 (Rauchmessung)

§) Eintrag im Fahrzeugausweis:

-1 Plombe an Vollastanschlagschraube (Code 101).

-bei Breite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung

Niederweningen, 27.4.77. / 3.5.1977

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Traktor

F I A T

R 450 DT / 8

CH 4310 58

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 20. September 1977 in Niederweningen - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 25,7 km/h, M8, iA 18,95, 83 dB/A

Nahfeld : 96,75 dB/A bei 2750 U/min

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 4,2 (45 %)
Beschleunigung Bacharach 4,0

Nachtrag vom 24.1.1978 / Ba

Typenbezeichnung / Getriebevariante:

R 450 DT/ 8 = 8 Gang-Getriebe

R 450 DT/12 = 12 Gang-Getriebe (zusätzliche Untersetzung des Geländeganges)

Erkennungsmerkmale: "FIAT R 450 DT/8" od. "FIAT R 450 DT/12" auf Hersteller-Plakette

